

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

хотел
hotel

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Хилленгардова бр. 22. I
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Влајс Бартош
Занимање — Zanimanje	Фрив. инж.
Држављанство — Državljanstvo	Југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	6. I - 1894. год
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Мана Систерца, ср Рудин
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Славон. Пожега / Савона Банов
Брачно стање — Брачно stanje	Ожењен
Вера — Vera	Мајсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Грмица Влајс Ана рођ. Штарош
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Миндиз Заграда у Лацковој ул. бр. 2.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Мрена рај. Ран		жена	16. V - 1890	Балеа Лука
Влада	син		10. I - 1922	Славон Пожега
Алена	син		6. VII - 1926	Парпац
Реш. Краљ. бан. у. крв. бан. бр. 71911 промени презиме у Београду			140	

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

вешч. 27. III. 1921 од пријав. породице 5. I - 1925

Станар — Stanar

(datum)

12. IV - 1934 год.

(mesto)

Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Влајс Бартош

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА

LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
2. - XII - 934	Кинингарска	22.	J. Гиберт Битенфелд		
9. I - 935	Шаффа	35	Луша Иманит		
2. XII - 96	Клоестнас	23	Диде Ларен		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА